

# Countering the Militarisation of Youth

International Study Conference, Darmstadt, Germany, 8-10 June 2012

## How to get to the conference venue?

The conference venue is the *Jugendhof Bessunger Forst* near Darmstadt.

Jugendhof Bessunger Forst  
Aschaffener Straße 183-187  
64380 Roßdorf

Please do not go to the conference venue without prior registration with us. We might need to refuse you, if there is not enough space.

### **By plane**

If you arrive from abroad by plane, you will likely need to go to *Darmstadt central station* (Hauptbahnhof), either by bus or by train. You can check train and bus connections (in English) at <http://www.rmv.de/auskunft/bin/jp/query.exe/en?OK#focus> . If you arrive at Frankfurt airport, you should choose "*Frankfurt (Main) Flughafen Regionalbahnhof*" as departure station/stop. Please avoid flying into Ryanair's "*Frankfurt (Hahn)*", as it is far away from Frankfurt.

### **By train**

You should book a train ticket to Darmstadt, which will get you to *Darmstadt central station* (Hauptbahnhof).

### **From Darmstadt central station (Hauptbahnhof)**

The venue can be reached by bus from *Darmstadt central station* (Hauptbahnhof). On weekdays buses run about every 30 minutes, and on weekends about once per hour, in the direction of Roßdorf/Groß-Zimmern.

From the central station, the following buses go to the Jugendhof Bessunger Forst:

**672** (direction Dieburg)  
**K55** (direction Roßdorf)  
**K55** (direction Reinheim)  
**K56** (direction Lichtenberg)

In addition, bus **673** runs from Darmstadt Luisenplatz (direction Gundernhausen).

You can get your bus timetable (in English) at <http://www.rmv.de/auskunft/bin/jp/query.exe/en?OK#focus> . Put '*Darmstadt Hauptbahnhof*' as departure station/stop, and '*Darmstadt Bessunger Forsthaus Jugendhof*' as destination station/stop. If you only want direct connections, you have to click on "Advanced Search" and under "Connections" set the number of connections to "No connection".

## What to bring?

**Accommodation** is basic, in rooms with 3-5 beds (if you didn't opt to bring your own tent). It is important that you bring a **bed sheet**, a **pillowcase**, and a **duvet cover**. Even if you bring your own sleeping bag, and therefore don't use the duvet provided, you still need to bring a **sheet** and **pillowcase** for hygiene reason. Although the mattresses do have some protective cover, this doesn't count as bed sheet – so bring your own.

**Interpretation** uses FM transmitters, so please bring a standard FM radio with headphones, so that you can listen to the interpreters without disturbing others. Nowadays, many mobile phones or MP3 players also include a FM radio.

Please bring **short movies/videos** relevant to the theme, as we want to organise to show movies and videos on Friday and Saturday evening (multilingual is helpful). Other **information or campaigning material** can be exhibited on tables, which will be available.

## Arrival and departure

**Arrival:** Please note that you cannot stay at the venue before 8 June. If you arrive earlier, and want us to help you find accommodation, then please get in touch with us as soon as possible.

**Departure:** If you do not stay for the networking meeting, then you will need to leave the seminar venue on Sunday, 10 June, at about 2pm (after lunch). If you do stay for the networking meeting, then it's Monday, 11 June, after lunch. We only have very limited space for the networking meeting, so we cannot use this space for people wanting to stay just a night longer.

Again, if you want us to help you finding a place to stay, get in touch with us as soon as possible.

## Help us when you leave

On departure, all rooms have to be left clean swept, the dustbins emptied, and glass bottles have to be recycled. Final cleaning will be done by the team of the Jugendhof, but if we don't do the basics, we will be charged extra. So please give us a hand.

## Problems? Questions?

If you have any problems or questions, please contact us by email on [militarisationofyouth@wri-irg.org](mailto:militarisationofyouth@wri-irg.org), or give us a call on +44-20-3355 2364 or +44-20-7278 4040.

In the days before the study conference, it will be safer to give us a call on +44-20-3355 2364. Please use this number to call, and no other number you might have for WRI, as this number will be redirected to a mobile phone prior and during the conference.

We are looking forward to seeing you in Darmstadt.

# Gegen die Militarisierung der Jugend

Internationale Fachtagung, Darmstadt, Deutschland, 8.-10. Juni 2012

## Anreise zum Tagungsort

Der Tagungsort ist der *Jugendhof Bessunger Forst* in der Nähe von Darmstadt.

Jugendhof Bessunger Forst  
Aschaffener Straße 183-187  
64380 Roßdorf

Bitte gehe nicht ohne vorherige Anmeldung bei uns zum Tagungsort. Es kann passieren, dass wir voll belegt sind, und daher keine weiteren TeilnehmerInnen (mit Übernachtung) aufnehmen können.

### **Mit dem Flugzeug**

Falls Du aus dem Ausland mit dem Flugzeug anreist, dann musst Du vom Flughafen entweder mit dem Zug oder mit dem Bus nach *Darmstadt Hauptbahnhof* weiter fahren. Unter <http://www.rmv.de/de/> kannst Du Verbindungen suchen. Falls Du am Flughafen Frankfurt ankommst, solltest Du "*Frankfurt (Main) Flughafen Regionalbahnhof*" als Ausgangsbahnhof/Haltestelle eingeben.

### **Mit dem Zug**

Du solltest eine Fahrkarte nach Darmstadt kaufen, und in Darmstadt Hauptbahnhof aussteigen.

### **Von Darmstadt (Hauptbahnhof)**

Der Tagungsort – der Jugendhof – kann von *Darmstadt Hauptbahnhof* leicht mit dem Bus erreicht werden. An Wochentagen verkehren Busse etwa alle 30 Minuten, am Wochenende etwa stündlich, in Richtung Roßdorf/Groß-Zimmern.

Vom Hauptbahnhof gehen die folgenden Busse zum Jugendhof Bessunger Forst:

**672** (Richtung Dieburg)  
**K55** (Richtung Roßdorf)  
**K55** (Richtung Reinheim)  
**K56** (Richtung Lichtenberg)

Zusätzlich fährt Bus **673** von Darmstadt Luisenplatz (Richtung Gundershausen).

Busverbindungen kannst Du unter <http://www.rmv.de/de/> nachsehen. Gebe '*Darmstadt Hauptbahnhof*' als Abfahrtsbahnhof/Ort ein, und '*Darmstadt Bessunger Forsthaus Jugendhof*' Zielbahnhof/Haltestelle. Wenn Du nur Verbindungen ohne Umsteigen willst, klicke bitte auf "Mehr Angaben" und unter "Vorgaben fürs Umsteigen" wähle "Kein Umstieg" aus.

## Was ist mitzubringen?

Die **Unterkunft** ist einfach, in Räumen mit 3-5 Betten (falls Du nicht ein eigenes Zelt mitbringen willst). Es ist wichtig, dass Du **Bettwäsche (Kopfkissenbezug, Bettbezug, Bettlaken)** mitbringst. Auch wenn Du Deinen eigenen Schlafsack mitbringst, brauchst Du dennoch aus hygienischen Gründen einen Bettbezug und einen Kopfkissenbezug. Auch wenn die Matratzen mit einem Schonbezug versehen sind, so gilt dieser jedoch nicht als Bettlaken – also bring bitte Deine eigene Bettwäsche.

Die **Übersetzungsanlage** verwendet FM-Radiotransmitter. Bringe also bitte ein Standard-FM-Radio mit Kopfhörern, so dass Du der Übersetzung zuhören kannst, ohne andere zu stören. Heutzutage haben viele Handy's und MP3-Player ebenfalls ein FM-Radio.

Bringe bitte kurze **Filme** relevant zum Thema mit, da wir am Freitag und Samstag Abend Filme und Videos anbieten wollen (mehrsprachig ist hilfreich). Auch andere **Informationsmaterialien** können auf Tischen ausgelegt werden.

## Ankunft und Abreise

**Ankunft:** Bitte beachte, dass Du nicht vor dem 8. Juni am Tagungsort unterkommen kannst. Solltest Du früher anreisen und möchtest, dass wir Dir bei der Suche nach Unterkunft behilflich sind, dann kontaktiere uns bitte so bald wie möglich.

**Abreise:** Solltest Du nicht für das Vernetzungstreffen bleiben wollen, dann musst Du den Tagungsort am Sonntag, 10. Juni, nach dem Mittagessen (nach 14 Uhr) verlassen. Wenn Du am Vernetzungstreffen teilnimmst, dann gilt das gleiche am Montag, 11. Juni (nach dem Mittagessen). Wir haben nur eine sehr begrenzte Anzahl von Plätzen für das Vernetzungstreffen, so dass wir diesen Platz nicht für TagungsteilnehmerInnen nutzen können, die einen Tag länger bleiben wollen.

Hier gilt das gleiche. Wenn Du möchtest, dass wir Dir bei der Suche nach Unterkunft behilflich sind, dann kontaktiere uns bitte so bald wie möglich.

## Hilf uns bei der Abreise

Bei der Abreise sind die Räume besenrein zu hinterlassen. Die Mülleimer müssen geleert werden und das Altglas entsorgt. Die Endreinigung erfolgt durch das Jugendhof-Team, doch wenn wir keine Basisreinigung machen, dann wird uns ein erhöhter Reinigungsaufwand in Rechnung gestellt werden. Also – helfe uns dabei.

## Probleme? Fragen?

Solltest Du Probleme oder Fragen haben, dann kontaktiere uns bitte per email unter [militarisierungderjugend@wri-irg.org](mailto:militarisierungderjugend@wri-irg.org), der rufe uns unter +44-20-3355 2364 oder +44-20-7278 4040 an.

In den Tagen vor der Fachtagung wird es sicherer sein uns unter +44-20-3355 2364 anzurufen. Bitte verwende dann nur diese Nummer, und keine andere Telefonnummer der WRI, da diese Nummer kurz vor der Tagung auf ein Handy umgeleitet werden wird.

Wir freuen uns darauf, Dich in Darmstadt zu sehen.

# Contra la militarización de la juventud

Conferencia internacional de estudio, Darmstadt, Alemania, 8-10 junio 2012

## ¿Cómo llegar al lugar de la conferencia?

La conferencia se celebrará en el albergue forestal *Jugendhof Bessunger Forst* cerca de Darmstadt.

Jugendhof Bessunger Forst  
Aschaffenburger Straße 183-187  
64380 Roßdorf

Es imprescindible inscribirse antes de llegar. Si llegas sin inscripción, te arriesgas a no encontrar plaza.

### **En avión**

Si llegas desde el extranjero en avión, tendrás que ir a la Estación Central de Darmstadt (*Darmstadt Hauptbahnhof*), en bus o en tren. Puedes consultar las conexiones en bus y tren (en español) en <http://www.rmv.de/auskunft/bin/jp/query.exe/hn#focus>. Si llegas al aeropuerto de Frankfurt, tienes que poner "*Frankfurt (Main) Flughafen Regionalbahnhof*" como estación/parada de salida. Te recomendamos que evites volar con Ryanair a "*Frankfurt (Hahn)*", pues queda muy lejos de Frankfurt.

### **En tren**

Puedes comprar un billete de tren a Darmstadt, que te llevará a la Estación Central de Darmstadt (*Hauptbahnhof*).

### **Desde la Estación Central de Darmstadt (Hauptbahnhof)**

Se puede llegar al lugar de la conferencia en bus desde la Estación Central de Darmstadt (*Hauptbahnhof*). Entre semana los buses salen cada 30 minutos aproximadamente, y en fin de semana hay uno cada hora, con destino a Roßdorf/Groß-Zimmern.

Desde la estación central, los siguientes buses pasan por el Jugendhof Bessunger Forst:

**672** (en dirección Dieburg)  
**K55** (en dirección Roßdorf)  
**K55** (en dirección Reinheim)  
**K56** (en dirección Lichtenberg)

Además, el bus **673** sale desde la Luisenplatz de Darmstadt (en dirección Gundernhausen).

Puedes consultar el horario (en español) en <http://www.rmv.de/auskunft/bin/jp/query.exe/hn#focus>. Escoge '*Darmstadt Hauptbahnhof*' como estación/parada de salida y '*Darmstadt Bessunger Forsthaus Jugendhof*' como estación/parada de destino. Si sólo quieres conexiones directas, tienes que pulsar en "Advanced Search" y bajo "Connections" pon el número de conexiones en "No connection".

## ¿Qué hay que traer?

**El alojamiento** es básico, en habitaciones con 3-5 camas (si optas por no traer tu propia tienda). Es importante traer una **sábana**, una **funda de almohada** y una **funda de nórdico**. Incluso si traes un saco de dormir, y por tanto no utilizas el nórdico suministrado, aún tienes que traer la **sábana** y la **funda de almohada**, por razones de higiene. Aunque los colchones tienen una funda protectora, esta no cuenta como sábana, por lo que hay que traer una.

**La interpretación** se realiza a través de transmisores de FM, por lo que hay que traer una radio FM estándar con auriculares, para poder escuchar a los intérpretes sin molestar a los demás. Actualmente, muchos móviles y reproductores de MP3 ya vienen con una radio FM.

Trae también **películas/videos cortos** relacionados con el tema, pues queremos organizar un visionado de videos el viernes y sábado por la noche (¡si son multilingües ayuda!)

Se podrá exponer otra **información o material de campañas** en mesas que estarán disponibles a tal efecto.

## Llegada y salida

**Llegada:** No podemos alojarnos en el albergue antes del 8 de junio. Si llegas antes y quieres que te ayudemos a encontrar alojamiento, ponte en contacto con nosotros lo antes posible.

**Salida:** Si no te quedas para la reunión de trabajo en redes ("networking meeting"), tendrás que dejar la habitación el domingo, 10 de junio, sobre las 14.00h (después del almuerzo). Si te quedas para la reunión, entonces la salida será el lunes 11 de junio tras el almuerzo. Contamos con un espacio muy limitado para esta reunión, por lo que no podemos utilizarlo para personas que simplemente desean quedarse una noche más. De nuevo, si quieres que te ayudemos a buscar un alojamiento para después de la conferencia, ponte en contacto lo antes posible.

## Colabora en la salida

A la salida, todas las habitaciones tienen que quedar barridas, con las papeleras vacías y las botellas de vidrio en el reciclaje. La limpieza final la llevará a cabo el equipo del albergue, pero si no hacemos lo básico nos cobrarán más. Por ello te pedimos que colabores en estas tareas.

## ¿Problemas? ¿Preguntas?

Si tienes cualquier pregunta o problema, escríbenos a [militarisationofyouth@wri-irg.org](mailto:militarisationofyouth@wri-irg.org), o llámanos por teléfono al +44-20-3355 2364 o +44-20-7278 4040.

En los días previos a la conferencia, será más seguro llamarnos al +44-20-3355 2364. Llama a este número y no a ningún otro que tengas de la IRG, pues este número se desviará a un móvil poco antes y durante la conferencia.

¡Te esperamos en Darmstadt!